### MUĞLA ÜNİVERSİTESİ FEN-EDEBİYAT FAKÜLTESİ YÖNETİM KURULU KARARLARI

Toplanti Tarihi: 18.07.2001 Toplanti Savisi: 285

### **GÜNDEM:**

1-Biyoloji Bölümü öğretim üyesi Yrd.Doç.Dr.Fevzi YILMAZ'ın görevlendirilme isteğinin görüsülmesi.

2-Mütercim Tercümanlık Bölümü Bölüm Başkanı Yrd.Doç.Dr.Özlem BERK'in İngiltere'de; Warwick Üniversitesi tarafından düzenlenen "Translation and Mediation" ve Cambridge Üniversitesi tarafından düzenlenen "Between Empires: Orientalism before 1600" başlıklı sempozyumuna katılımı ile ilgili raporların görüşülmesi.

3-Fizik Bölümü öğrencisi Hasan MODA'nın Yaz Öğretiminde Sakarya Üniversitesi'nden ders alma isteğinin görüşülmesi.

YÖNETİM KURULU ÜYELERİ .

Prof.Dr.Hasan ÖZEKES	Dekan-Başkan	Katıldı
Prof.Dr.Ali Osman GÜNDOĞAN	Dekan Yard.	Katıldı
Prof.Dr.Şener OKTİK	Ûye	Katıldı
Prof.Dr.Namık AÇIKGÖZ	Üye	Katıldı
Prof.Dr. Adnan DILER	Üye	Katıldı
Doç.Dr.Mustafa IŞILOĞLU	Üye	Katıldı
Doç.Dr.İbrahim GÜLER	Üye	Katıldı
Yrd.Doç.Dr.Ahmet YİĞİT	Ũуе	Katıldı
Bedreddin ALTINKUŞLAR	Raportör	Katıldı

Fakültemiz yönetim kurulu 18.07.2001 Çarşamba günü saat 10.00'da *Dekan Prof. Dr. Hasan ÖZEKES* başkanlığında toplandı.

<u>KARAR 1-</u>Biyoloji Bölümü öğretim üyesi Yrd.Doç.Dr.Fevzi YILMAZ'ın görevlendirilme isteği görüşüldü.

Yapılan görüşmeler sonucunda;

Biyoloji Bölümü öğretim üyesi Yrd.Doç.Dr.Fevzi YILMAZ'ın Hatay'da Mustafa Kemal Üniversitesi tarafından, 03-07 Eylül 2001 tarihleri arasında yapılacak olan "XI. Ulusal Su Ürünleri Sempozyumu"na "Ladigesocyprus ghigii (Gianferrari., 1927)'nin Büyüme ve Üreme Özellikleri" başlıklı bildiriyle katılmasına, Fakültemizin 2001 Mali Yılı Bütçesinin 111.65.1.001/200 Yolluklar Harcama Kaleminin 210 Yurtiçi Geçici Görev Yollukları ayrıntı kodundan yolluk (otobüsle)-yevmiyesinin ödenmesine ve bu tarihlerde yol hariç görevlizinli sayılabilmeleri için 2547 sayılı Kanunun 39.maddesi gereği Rektörlüğe arzına karar verildi.

KARAR 2-Mütercim Tercümanlık Bölümü Bölüm Başkanı Yrd.Doç.Dr.Özlem BERK'in İngiltere'de; Warwick Üniversitesi tarafından düzenlenen "Translation and Mediation" ve Cambridge Üniversitesi tarafından düzenlenen "Between Empires: Orientalism before 1600" başlıklı sempozyumuna katılımı ile ilgili raporları görüşüldü.

Yapılan görüşmeler sonucunda;

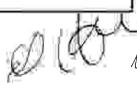
Mütercim Tercümanlık Bölümü Bölüm Başkanı Yrd.Doç.Dr.Özlem BERK'in İngiltere'de; Warwick Üniversitesi tarafından düzenlenen "Translation and Mediation" adlı çeviri konferansa "The Image of Turkey in English Translation" adlı bildiriyle ve Cambridge Üniversitesi tarafından düzenlenen "Between Empires: Orientalism before 1600" adlı konferansa "Pedro's Forced Journey to Constantinople: Memoirs of a Spanish Slave among the Turks" adlı bildiriyle katıldığından ekteki raporu okunarak uygun olduğuna oy birliğiyle karar verildi.











KARAR 3-Fizik Bölümü öğrencisi Hasan MODA'nın Yaz Öğretiminde Sakarya Üniversitesi'nden ders alma isteği görüşüldü.

Yapılan görüşmeler sonucunda;

Fizik Bölümü 9701070011 numaralı öğrencisi Hasan MODA'nın Yaz Öğretiminde Sakarya Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesinden almak istediği aşağıdaki derslerin, Fakültemiz Fizik Bölümünde eşdeğeri olan derslere, kredisi ve içeriği uygun olduğundan almasına

Alacağı Ders:

Bölümdeki Karşılığı:

FIZ 307 Kuantum Mekaniği I

FIZ 461 Kuantum Mekaniği

FIZ 305 Klasik Mekanik

FİZ 361 Klasik mekanik

"Muğla Üniversitesi Yaz Öğretimi Yönetmeliği"nin 5. ve 19. maddeleri gereği oy birliğiyle karar verildi.

> Prof.Dr.Hasan ÖZEKES Dekan-Başkan

i Ostfish GUNDOGAN

Dekan Yardımcısı

Prof.Dr.Sener OKTIK

Üye

Prof.Dr Namık ACIKGÖZ

Üye

De Mussafa ISII OĞLU

Uye

Prof.Dr Monan Dil ER Üye

Doc Di

Üye

Bedreddin ALTINKUSLAR

Raportör



## T.C. MUĞLA ÜNİVERSİTESİ **FEN-EDEBİYAT FAK**ÜLT**ESİ**

## BİYOLOJI BÖLÜMÜ

Sayı : B.30.2.MĞÜ.0.13.00.01/2\_{\( \)

. .

Konu :

.11.1.07200.1..

# FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ DEKANLIĞINA

Bölümümüz öğretim üyelerinden Yrd. Doç.Dr. Fevzi Yılmaz 03-07 Eylül 2001 tarihinde Mustafa Kemal Üniversitesinde yapılacak olan XI. Ulusal Su Ürünleri Sempozyumuna "Ladigesocyprus ghigii (Gianferrari., 1927)'nin Büyüme ve Üreme Özellikleri" isimli bildiri ile katılacağından bu tarihler arasında (yol hariç) yolluklu ve yevmiyeli olarak izinli sayılması konusunda gereğini arz ederim.

Doç.Dr. Mustafa IŞILOĞLU 🦙 Bölüm Başkanı



ADRES: Muğla Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi 48170 · MUĞLA
Tel. Santral : 0 (252) 223 84 93 / 94
Tel. Dekanlık : 0 (252) 223 86 66 Fax: 0 (252) 223 86 56 e-mail : fef mu.edu,tr

13. 7. 201/ 1612

# BİYOLOJİ BÖLÜMÜ BAŞKANLIĞI'NA

XI. Ulusal Su Ürünleri Sempozyumu'na bildiri sunmak üzere katılacağımdan 03-07 Eylül 2001 tarihleri arasında 5 (beş) gün izin almak istiyorum.

İlgili tarihlerde yolluklu-yevmiyeli izinli sayılabilmem için gereğinin yapılmasını arz ederim.

= 0.07.2001

Ek: Bildiri kabul yazısı

Yrd Loc.Dr. Fevzi YILMAZ



# XI. ULUSAL SU ÜRÜNLERİ SEMPOZYUMU

## 04 - 06 €YLÜL 2001HATAY



28 / 06 / 2001

Sayın Fevzi YILMAZ, Fatih ÖĞRETMEN, -

XI. Ulusal Su Ürünleri Sempozyumunda sunulmak üzere göndermiş olduğunuz aşağıda ismi yazılı çalışmanız incelenmiş ve **Bildiri** olarak sunulmak üzere kabul edilmiştir.

Sempozyuma gösterdiğiniz ilgiye ve katkılarınıza teşekkür eder, Eylül ayında sempozyumda görüşmek umuduyla saygılar sunarım.

Yrd. Dog. Dr. Nuri BAŞUSTA Sompozyum Sekreteri

\* Ladigesocyprus ghigii (Gianferrari, 1927)'nin Büyüme ve Ureme Ozellikleri

Not: Fakülte ve kalacak yere ulaşım hakkında bilgi için 0 (326) 245 58 15-16 nolu telefonları arayabilirsiniz.

Adres: Mustafa Kemal Universitesi, Su ürünleri Fakultesi, 31040 Antakya/ HATAY

Fax: 0 (326) 245 58 17



### T.C. MUĞLA ÜNİVERSİTESİ FEN-EDEBİYAT FAKÜLTESİ

Mütercim - Tercümanlık Bölüm Başkanlığı

Sayı: B.30.2.MĞÜ.0.13.00.01/03

Konu :

18 / 87 / 200.(..

### FEN - EDEBİYAT FAKÜLTESİ DEKANLIĞINA

26 Haziran – 03 Temmuz 2001 tarihlerinde Istanbul, Beyazıt Kütüphanesi'nde literatür taraması yapacağımdan ve 04 Temmuz – 16 Temmuz tarihleri arasında İngiltere'de Warwick Üniversitesi ve Cambridge, Trinity College'deki konferanslara katılan, Bölümümüz Öğretim Üyesi Özlem Berk 18.07.2001 tarihinde görevine başlamıştır.

Gereğini arz ederim.

Yrd Dog Dr. Özem BERK Bölüm Başkanı

e-mail : fef mu.edu.tr

9

Sold of the sold o

#### RAPOR

6-8 Temmuz 2001 tarihlerinde Warwick Universitesi'nin düzenlemiş olduğu "Translation and Mediation" başlıklı konferansın ikinci günüde "The Image of Turkey in English Translations" başlıklı bildirimi sundum. Sadece Çeviribilim alanından değil İletişim ve Antropoloji gibi farklı alanlardan gelen araştırmacıların da katıldığı konferans, çevirinin çok geniş olarak ele alınıp irdelendiği yararlı bir fikir ve bilgi alış verişi ortamı doğurmuştur

12-15 Temmuz 2001 tarihlerinde Cambridge, Trinity College'deki "Between Empires: Orientalism Before 1600" başlıklı konferans ise dünyanın pek çok yerinde hem tarih hem de yazın alanındaki bilim insanlarını bir araya getirmiştir. Gezi edebiyatında Türk imajını konu alan "Pedro's Forced Journey to Constantinople: Memoirs of a Spanish Slave among the Turks" başlıklı bildirimin oturum başkanlığını Osmanlı tarihçisi Prof. Suraiya Faroqhi yapmıştır.

Saygılarımla bilginizi rica ederim.

Yrd Do Dr. Ozlem BERK